

next**RESCUE**

GEBRAUCHSANWEISUNG
INSTRUCTIONS FOR USE

AirAid Shield Beatmungstuch

mit Schlüsselanhänger

Resuscitation
Face Shield

with key ring



Haltbarkeitsdatum
Use-by date



Hersteller
Manufacturer



Importeur
Importer



Achtung
Caution



Medizinprodukt
Medical device



Chargennummer
Batch code



Herstellungsdatum
Date of Manufacture



Katalognummer
Catalogue number



Europäische Konformität
European Conformity



Eindeutige Produktkennung
Unique device identifier



Globale Artikelnummer
Global item number



Temperaturbegrenzung
Temperature limit



Trocken aufbewahren
Keep dry



Vor Sonnenlicht schützen
Keep away from sunlight



Gebrauchsanweisung befolgen
Consult instructions for use



Produkt ist frei von Phthalaten
Product is phthalates free



NR225-BTS-BLK-02-MMT¹
NR255-BTS-02-KML²
NR255-BTS-01-SAS²
NR255-BTS-02-DLRG³
NR255-BTS-01-DLRG-HH³
NR255-BTS-02-MAR⁴
NR255-BTS-02-SNH⁵



06973300040684



next**RESCUE** GmbH
Brennhorster Str. 12
32479 Hille, Germany



SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA
Capelle aan den IJssel, The Netherlands



Guangzhou Athmedic Healthcare Co., Ltd.
Room 415, Building 1, No. 9, Shinan second Road,
Dashi Street, Panyu District, 511400 Guangzhou City
P.R. China

Manufacturer reference | Hersteller-Referenz:

AM14-01 BLK¹, AM14-01 BLU², AM14-01 RED³,
AM14-01 WHI⁴, AM14-01 LG⁵



Nur für den einmaligen Gebrauch
Do not re-use



Ohne Naturkautschuklatex hergestellt
Not made with natural rubber latex

**Bevollmächtigter in der Europäischen
Gemeinschaft/ Europäischen Union**
Authorised representative in the European
Community/European Union



de GEBRAUCHSANWEISUNG

de

Zweckbestimmung:

Einweg-Beatmungstuch zur Verringerung des Kontaminationsrisikos bei der Mund-zu-Mund-Beatmung von Erwachsenen. Für in der Anwendung von Beatmungshilfen geschulte Personen.

Anwendung:

1. Beatmungstuch aus Tasche entnehmen.
Fremdkörper aus den Atemwegen entfernen, falls vorhanden.
2. Kopf überstrecken (1). Beatmungstuch, entsprechend Kennzeichnung auf dem Tuch, auf Gesicht des Patienten platzieren ("operator side" für den Atemspender lesbar) (2). Ventil mittig auf geöffneten Mund des Atemempfängers platzieren. Schlaufen hinter Ohren befestigen.
3. Nase verschließen.
4. Langsam über das Mundstück beatmen – Kontrolle, ob Brustkorb sich hebt (3).
5. Rückatemluft des Atemempfängers entweichen lassen (4).
6. Atemspende fortführen, bis selbständige Atmung einsetzt.



Warnhinweise:**Achtung!**

1. Bei gleichzeitigem Herzkreislaufstillstand: Aktuelle Richtlinien zur Herz-Lungen-Wiederbelebung beachten.
2. Bietet keinen absoluten Schutz, verringert jedoch das Risiko einer Kreuzkontamination.
3. Nicht bei beschädigter oder offener Verpackung verwenden.
4. Nicht geeignet für die Beatmung von Säuglingen und Kleinkindern.
5. Nicht wiederverwendbar.

Jedes schwerwiegende Vorkommnis im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates zu melden, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist.

Technische Daten:

- **Material:** Polyethylen (PE)
- **Abmessungen (Produkt):** 28,5 cm x 20 cm
- **Abmessungen (Produktverpackung):** 5,2 x 5 cm
- **Haltbarkeit:** 5 Jahre ab Herstellungsdatum
- **Lagerung:** -30–50 °C,
An einem trockenen und gut belüfteten Ort lagern.
- Vor Sonnenlicht schützen.

Entsorgung:

Das Produkt ist gemäß den Vorschriften der

Gesundheitseinrichtung sowie den geltenden örtlichen Umwelt- und Abfallvorschriften zu entsorgen.

en **INSTRUCTION FOR USE****Intended use:**

Single-use resuscitation face shield to reduce the risk of cross-contamination during mouth-to-mouth resuscitation in adults. Intended for persons trained in the use of resuscitation aids.

Application:

1. Remove the face shield from the pouch. Remove any foreign objects from the patient's airway, if present.
2. Tilt back the head (1). Place the face shield on the patient's face according to the markings ("operator side" readable for the rescuer) (2). Position the valve centrally over the open mouth of the patient. Attach the loops behind the ears.
3. Pinch the patient's nose closed.
4. Breathe slowly through the mouthpiece – check if the chest rises (3).
5. Allow the patient's exhaled air to escape (4).
6. Continue resuscitation until spontaneous breathing resumes.

**Warnings:****Attention!**

1. In case of simultaneous cardiac arrest: Follow current guidelines for cardiopulmonary resuscitation.
2. Does not provide absolute protection but reduces the risk of cross-contamination.
3. Do not use if the packaging is damaged or opened.
4. Not suitable for infants or small children.
5. Do not reuse.

Any serious incident that occurs in relation to the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Technical specifications:

- **Material:** Polyethylene (PE)
- **Dimensions (product):** 28.5 cm x 20 cm
- **Dimensions (product packaging):** 5.2 x 5 cm
- **Shelf life:** 5 years from date of manufacture
- **Storage conditions:** -30–50 °C,
Store in a dry, well-ventilated place.
- Protect from sunlight.

Disposal:

Dispose of the product in accordance with the healthcare facility's policies and with local environmental and waste regulations.